

Originalna instrukcja obsługi – router AREBOS Deluxe

AREBOS

Router Deluxe

AR-HE-OB710



Przestrzegaj wszystkich środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.



Dziękujemy za zaufanie do AREBOS.

Spis treści

1. Bezpieczeństwo	3
1.1 Objaśnienie symboli	3
1.2 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	3
1.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy	3
1.4 Bezpieczeństwo elektryczne.....	4
1.5 Bezpieczeństwo osobiste	4
1.6 Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi	5
1.7 Konserwacja	5
1.8 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa trymera.....	5
2. Lista części	6
3. Opis funkcjonalny	7
3.1 Regulowany występ dłuta	7
3.2 Skutki zmiany.....	7
3.3 Funkcja elektroniczna	7
3.4 Pokrętko regulacji prędkości	7
4. Montaż	8
4.1 Instalacja lub demontaż końcówki trymera	8
5. Działanie	9
5.1 Podstawa trymera (akcesorium opcjonalne)	9
5.2 Przewodnik po szablonach (akcesorium opcjonalne)	10
5.3 Prowadnica prosta (wyposażenie opcjonalne).....	11
5.4 Praca kołowa (możliwa tylko z podstawą trymera, opcjonalnym akcesorium)	12
5.5 Prowadnica trymera (możliwa tylko z podstawą trymera, opcjonalne akcesorium)	13
5.6 Stopka przechyłana (w zestawie)	14
5.7 Usunięto zabezpieczenie podstawy obrotowej (wyposażenie opcjonalne).....	14
5.8 Podstawa przesunięta (akcesorium opcjonalne).....	15
5.9 Regulacja głębokości cięcia podczas korzystania ze stopy nurkowej (wyposażenie opcjonalne)	19
5.10 Przewodnik stopni (z centrum nurkowym)	20
5.11 Przewodnik po szablonach (akcesorium opcjonalne)	21
5.12 Zestawy dysz przeciwpyłowych Trimmer (wyposażenie opcjonalne)	22
6. Konserwacja	23
6.1 Wymiana szczotek węglowych	23
7. Uwaga dotycząca utylizacji	24
7.1 Utylizacja i pakowanie	24
7.2 Utylizacja starego sprzętu	24
7.3 Znaczenie symbolu "kosz na śmieci"	24
Deklaracja zgodności UE	25

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem produktu. Jeśli pozostawisz produkt osobom trzecim, niniejsza instrukcja obsługi również musi zostać przekazana.

1. Bezpieczeństwo

1.1 Objaśnienie symboli



Produktu **nie wolno** wyrzucać razem z odpadami domowymi!



Oznakowanie CE może być wykorzystane do uznania, że produkt jest zgodny z przepisami prawnymi europejskich norm prawnych i dlatego może być przedmiotem handlu we Wspólnocie Europejskiej.



Ten produkt został przetestowany i certyfikowany przez Intertek. Symbol "GS" oznacza sprawdzone bezpieczeństwo. Produkty zaczynające się od oznaczone tym znakiem, spełniają wymagania niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów (ProdSG).



Ostrzeżenie! Przeczytaj uważnie przepisy bezpieczeństwa. Że Nieprzestrzeganie środków ostrożności może spowodować poważne obrażenia ciała lub uszkodzenia. Przechowuj instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu.



Ostrzeżenie o napięciu elektrycznym!

1.2 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- **OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące zabezpieczeń i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.
- Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

1.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrym świetle. Mylące lub ciemne obszary zachęcają do wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala podczas obsługi elektronarzędzia.

1.4 Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki elektronarzędzia muszą pasować do gniazda. Nigdy nie zmieniaj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj wtyczek adaptera z uziemionymi (uziemionymi) elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj fizycznego kontaktu z uziemionymi lub uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione lub uziemione.
- Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Wnikanie wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie nadużywaj. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Przewód należy trzymać z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli używasz elektronarzędzia na zewnątrz, użyj przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Użycie odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejszy ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli działanie elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieuniknione, należy użyć zasilacza zabezpieczonego przed wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Zawsze zaleca się stosowanie zasilania za pośrednictwem wyłącznika różnicowoprądowego o znamionowym prądzie różnicowym 30 mA lub mniejszym.

1.5 Bezpieczeństwo osobiste

- Zachowaj czujność, uważaj na to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzi może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Używaj osobistego wyposażenia ochronnego. Zawsze noś ochronę oczu. Zastosowane w odpowiednich warunkach wyposażenie ochronne takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny czy ochronniki słuchu ograniczy obrażenia.
- Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem go lub przeniesieniem. Noszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym przełącznikiem może powodować wypadki.
- Usuń wszelkie klucze regulacyjne lub klucze przed włączeniem elektronarzędzia. Klucz lub klucz, który pozostaje przymocowany do obracającej się części elektronarzędzia, może spowodować obrażenia.
- Nie przesadzaj. Upewnij się, że masz dobrą podstawę przez cały czas i utrzymuj równowagę. Pozwala to na lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawiczki z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać złapane w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do podłączania urządzeń do odsysania pyłu i odpylania, należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i używane. Zastosowanie odkurzaczy może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

1.6 Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi

- Nie używaj siły na elektronarzędziu. Użyj elektronarzędzia odpowiedniego do swojej aplikacji. Odpowiednie elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej przy prędkości, dla której zostało zaprojektowane.
- Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik nie włącza i nie wyłącza go. Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i wymaga naprawy.
- Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od elektronarzędzia przed dokonaniem regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzi. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj niedziałające elektronarzędzia w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie zezwalaj osobom, które nie są zaznajomione z elektronarzędziem lub niniejszymi instrukcjami, na obsługę elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Konserwacja elektronarzędzi. Sprawdź, czy ruchome części nie są niewspółosiowością lub wiązaniem, pękaniem części i wszelkimi innymi warunkami, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, przed użyciem należy je naprawić. Wiele wypadków jest spowodowanych przez źle utrzymane elektronarzędzia.
- Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia skrawające z ostrymi krawędziami tnącymi wiążą się mniej łatwo i są łatwiejsze do kontrolowania.
- Używać elektronarzędzia, akcesoriów i wkładek narzędziowych itp., zgodnie z tymi instrukcjami i biorąc pod uwagę warunki pracy i pracę, która ma być wykonana. Użycie elektronarzędzia do pracy innej niż zamierzona może prowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

1.7 Konserwacja

- Zleć serwisowanie elektronarzędzia wykwalifikowanej firmie zajmującej się naprawą, używając tylko identycznych części zamiennych. Zapewnia to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów.
- Utrzymuj uchwyty suche, czyste i wolne od oleju i tłuszczu.

1.8 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa trymera

- Trzymaj elektronarzędzie na izolowanych powierzchniach chwytających, ponieważ narzędzie tnące może zetknąć się z własnym. Przecięcie "pod napięciem" może "pobudzić" odsłonięte metalowe części elektronarzędzia i wstrząsnąć operatorem.
- Użyj zacisków lub innej wygodnej metody mocowania i podpierania obrabianego przedmiotu na solidnej platformie. Jeśli trzymasz obrabiany przedmiot ręką lub przy ciele, staje się on niestabilny i może prowadzić do utraty kontroli.
- Nosić ochronniki słuchu przez długi okres użytkowania.
- Bądź bardzo ostrożny z bitami.
- Przed rozpoczęciem pracy dokładnie sprawdź bity pod kątem pęknięć lub uszkodzeń. Natychmiast wymień pęknięte lub uszkodzone bity.
- Unikaj cięcia paznokci. Przed obróbką sprawdź obrabiany przedmiot pod kątem gwoździ i usuń wszystkie paznokcie.

- Trzymaj narzędzie mocno.
- Trzymaj ręce z dala od obracających się części.
- Upewnij się, że wiertło nie dotyka obrabianego przedmiotu przed włączeniem przełącznika.
- Pozostaw narzędzie na chwilę przed użyciem go na rzeczywistym przedmiocie. Uważaj na wszelkie wibracje lub chybotańia, które mogą wskazywać na nieprawidłowo zainstalowane wiertło.
- Zwróć uwagę na kierunek obrotu narzędzia i kierunek posuwu.
- Nie pozwól narzędziu działać. Obsługuj narzędzie tylko wtedy, gdy jest trzymane w dłoni.
- Zawsze wyłączaj i poczekaj, aż narzędzie całkowicie się zatrzyma przed wyjęciem narzędzia z obrabianego przedmiotu.
- Nie dotykaj narzędzia natychmiast po operacji; Może być bardzo gorący i poparzyć skórę.
- Nie należy niedbale smarować podstawy narzędzia rozcieńczalnikiem, benzyną, olejem itp. Mogą powodować pęknięcia w podstawie narzędzia.
- Użyj wiertel o prawidłowej średnicy trzpienia, odpowiednich do prędkości obrotowej narzędzia.
- Niektóre materiały zawierają substancje chemiczne, które mogą być toksyczne. Należy uważać, aby uniknąć wdychania pyłu i kontaktu ze skórą. Postępuj zgodnie z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa dostawcy materiału.
- Zawsze używaj odpowiedniej maski przeciwpyłowej / respiratora dla materiału i zastosowania, z którym pracujesz.
- Zachowaj te instrukcje.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie pozwól, aby komfort lub znajomość produktu (uzyskana w wyniku wielokrotnego użycia) zastąpiły ścisłe przestrzeganie przepisów bezpieczeństwa dla danego produktu.

2. Lista części

Oznaczenie	Numer
Fräsermotor	1
Nurkować	1
Dysza przeciwpyłowa do centrum nurkowego	1
Staubschild	1
Kippfuss	1
Ogranicznik dla centrum nurkowego	1
Kohlebürste	2
Klucz	2
Sechskantschlüssel	1
Tuleja zaciskowa 6 mm (instalowana przy dostawie)	1
Tuleja zaciskowa 8 mm	1
Reklamówka	1

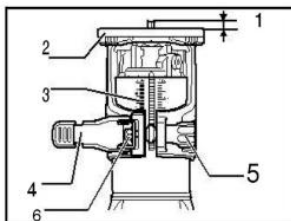
- **Brak w zestawie (wyposażenie opcjonalne):** podstawa trymera, dysza przeciwpyłowa, podstawa trymera, prowadnica szablonu, prostownica podstawy trymera, prowadnica trymera, podstawa przesunięta, uchwyt pręta.

3. Opis funkcjonalny

PRZESTROGA: Zawsze upewnij się, że narzędzie jest wyłączone i odłączone przed regulacją lub sprawdzeniem działania narzędzia.

3.1 Regulowany występ dłuta

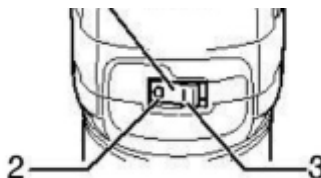
1. Występ bitowy
2. Werkzeugbasis
3. Skala
4. Verriegelungshebel
5. Śruba regulacyjna
6. Sechskantmutter



- Aby wyregulować występ wiertła, zwolnij dźwignię blokującą i przesun podstawę narzędzia w górę lub w dół zgodnie z potrzebami, obracając regulacyjną. Po regulacji mocno dokręć dźwignię blokującą, aby zabezpieczyć podstawę narzędzia.
- **UWAGA:** Jeśli narzędzie nie jest zabezpieczone, nawet jeśli dźwignia blokująca jest dokręcona, dokręć nakrętkę imbusową, a następnie dokręć dźwignię blokującą.

3.2 Skutki zmiany

1. Przełącznik
2. Strona OFF (0)
3. Po stronie (I)



- **PRZESTROGA:** Przed włożeniem narzędzia należy zawsze sprawdzić, czy narzędzie jest wyłączone.
- Aby uruchomić narzędzie, naciśnij przycisk "ON(I)" przełącznika.
- Aby zatrzymać narzędzie, naciśnij przycisk "OFF (O)" przełącznika.

3.3 Funkcja elektroniczna

- Narzędzia wyposażone w funkcję elektroniczną są łatwe w użyciu dzięki następującym cechom.

Stała regulacja prędkości

- Elektroniczna regulacja prędkości w celu osiągnięcia stałej prędkości. Precyzyjne dostrojenie jest możliwe, ponieważ prędkość jest utrzymywana na stałym poziomie nawet w warunkach obciążenia.
- **Miękki start** Funkcja łagodnego startu minimalizuje wstrząsy rozruchowe i zapewnia płynne uruchomienie narzędzia.

3.4 Pokrętko regulacji prędkości

1. Szybkie wybieranie

- Prędkość narzędzia można zmienić, ustawiając tarczę regulacji prędkości na określoną liczbę od 1 do 6. Wyższą prędkość osiąga się, gdy tarcza ostrości jest obrócona w kierunku liczby 6. Niższą prędkość osiąga się, gdy tarcza jest obrócona w kierunku liczby 1.

- W ten sposób można wybrać idealną prędkość dla optymalnej obróbki materiału, tj. prędkość można prawidłowo dostosować do materiału i średnicy wiertła.
- Zależność między ustawieniami liczbowymi na skali a przybliżoną prędkością narzędzia można znaleźć w tabeli.

Numer	Min-1
1	10,000
2	12,000
3	17,000
4	22,000
5	27,000
6	30,000

OSTROŻNOŚĆ:

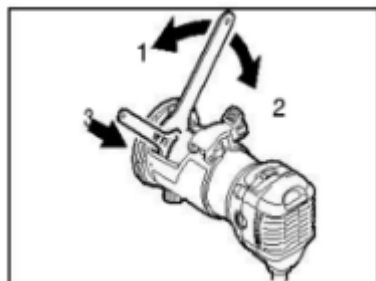
- Jeśli narzędzie jest obsługiwane w sposób ciągły przy niskich prędkościach przez długi czas, silnik zostanie przeciążony, co spowoduje nieprawidłowe działanie narzędzia.
- Skalę regulacji prędkości można obrócić tylko do 6 i z powrotem do 1. Nie zmuszaj ich do przekraczania 6 lub 1, w przeciwnym razie funkcja regulacji prędkości może przestać działać.

4. Montaż

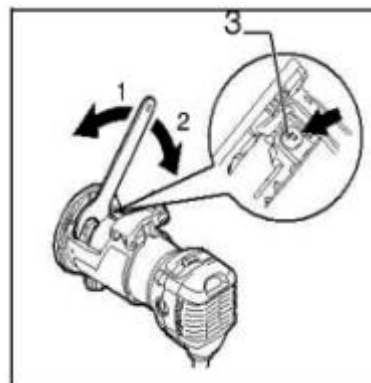
- **PRZESTROGA:** Zawsze upewnij się, że narzędzie jest wyłączone i odłączone przed wykonaniem jakichkolwiek prac na narzędziu.

4.1 Instalacja lub demontaż końcówki trymera

1. Dokręć
2. Poluzuj
3. Wstrzymaj



1. Dokręć
2. Poluzuj
3. Zahnschloss

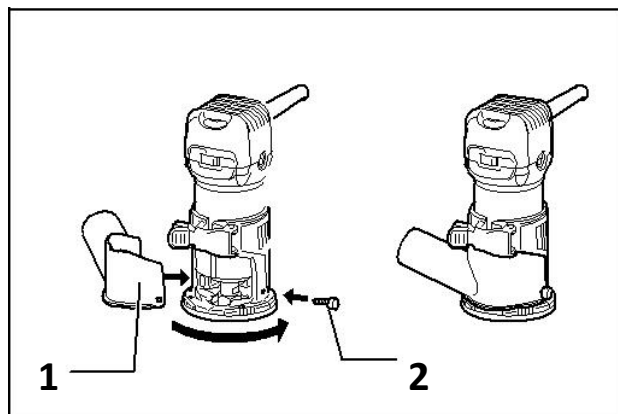


OSTROŻNOŚĆ:

- Nie dokręcaj nakrętki tulei zaciskowej bez wkładania trochę, w przeciwnym razie stożek tulei zaciskowej pęknie.
- Używaj tylko kluczy dostarczonych z narzędziem.
- Włożyć wiertło do stożka tulei zaciskowej tak daleko, jak to możliwe, i mocno dokręcić nakrętkę tulei zaciskowej dwoma kluczami lub naciskając wyporność owiec i używając dostarczonego klucza.
- Aby usunąć bit, postępuj w odwrotnej kolejności podczas instalacji.

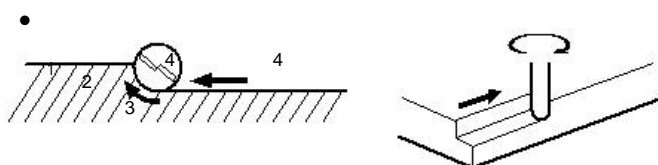
5. Działanie

5.1 Podstawa trymera (akcesorium opcjonalne)



1. Staubdüse
2. Rändelschraube
3. Trymer bazowy

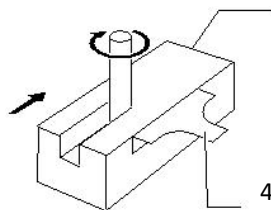
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem narzędzia z podstawą trymera, dysza przeciwpyłowa musi być zawsze zainstalowana na podstawie trymera.
- Umieść podstawę narzędzia na obrabianym przedmiocie, który ma być cięty, bez stykania się wiertła. Następnie włącz narzędzie i poczekaj, aż wiertło osiągnie pełną prędkość. Przesuń narzędzie do przodu po powierzchni obrabianego przedmiotu, utrzymując podstawę narzędzia w jednej pozycji i przesuwając się równomiernie aż do zakończenia cięcia.
- Podczas cięcia krawędzi powierzchnia przedmiotu obrabianego powinna znajdować się po lewej stronie narzędzia w kierunku posuwu.



1. Obrabiany przedmiot
2. Kierunek obrotów bitów
3. Widok z góry narzędzia
4. Vorschubrichtung

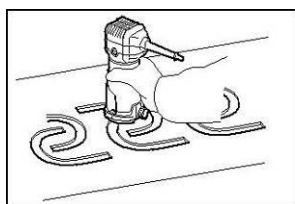
- **UWAGA:** Zbyt szybkie przesuwanie narzędzia do przodu może spowodować niską jakość cięcia lub uszkodzenie narzędzia lub silnika. Zbyt powolny ruch narzędzia do przodu może prowadzić do oparzeń i skaleczeń. Prawidłowa prędkość posuwu zależy od wielkości narzędzia, rodzaju obrabianego przedmiotu i głębokości skrawania. Przed rozpoczęciem cięcia na rzeczywistym przedmiocie obrabianym zaleca się przeprowadzenie cięcia próbnego na kawałku odpadowego drewna. To pokaże dokładnie, jak będzie wyglądało cięcie i pozwoli sprawdzić wymiary.
- Jeśli używasz stopki trymera, prostej prowadnicy lub prowadnicy trymera, upewnij się, że pozostają one po prawej stronie w kierunku podawania. Pomoże to utrzymać go równo z bokiem obrabianego przedmiotu.

1. Vorschubrichtung 2 3
2. Kierunek obrotów bitów
3. Obrabiany przedmiot
4. Geradeführung 1

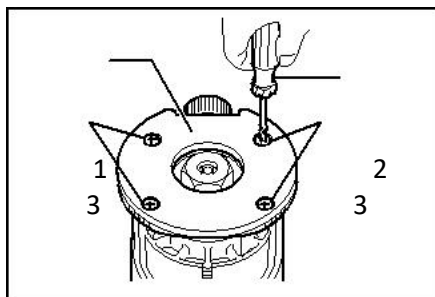


- **UWAGA:** Ponieważ nadmierne cięcie może spowodować przeciążenie silnika lub trudności w sterowaniu narzędziem, głębokość cięcia podczas cięcia rowków nie powinna być większa niż 3 mm w jednym przejściu. Jeśli chcesz wyciąć rowki o głębokości większej niż 3 mm, wykonaj kilka przejść z coraz głębszymi ustawieniami narzędzia.

5.2 Przewodnik po szablonach (akcesorium opcjonalne)

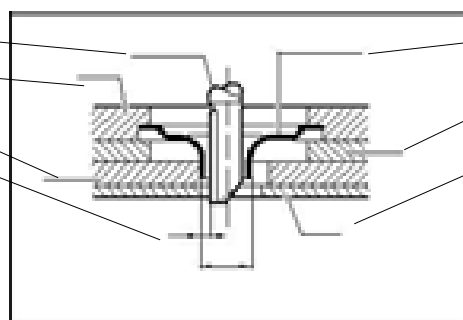


- Prowadnica szablonu zapewnia tuleję, przez którą przechodzi wiertło, umożliwiając użycie trymera z wzorami szablonów. Odkręć i zdejmij zabezpieczenie podstawy. Umieść prowadnicę świątyni na podstawie i ponownie załóż ochronę podstawy. Następnie zabezpiecz podstawową ochronę, dokręcając.



- Umieść narzędzie na wzorniku i przesun narzędzie z prowadnicą wzornika przesuwaną wzdłuż boku wzornika.

1. Bit prosty
2. Podstawa
3. Szablon
4. Rozstaw X

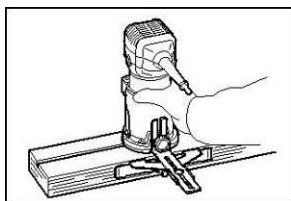


5. Schablonenführung
6. Dójjest Schutz
7. Pracakawałek

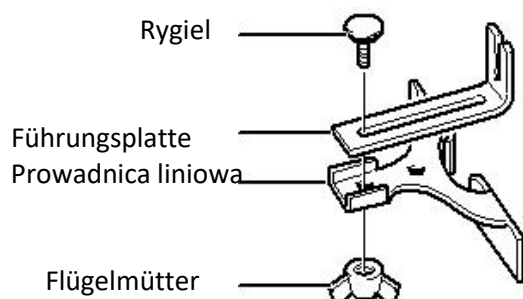
10mm (3/8")

- **UWAGA:** Obrabiany przedmiot jest cięty w nieco innym rozmiarze niż szablon. Należy wziąć pod uwagę odległość (X) między frezem a zewnętrzną częścią prowadnicy wzornika. Odległość (X) można obliczyć za pomocą następującego równania: $\text{odległość (X)} = (\text{średnica zewnętrzna prowadnicy szablonu} - \text{średnica frezu}) / 2$

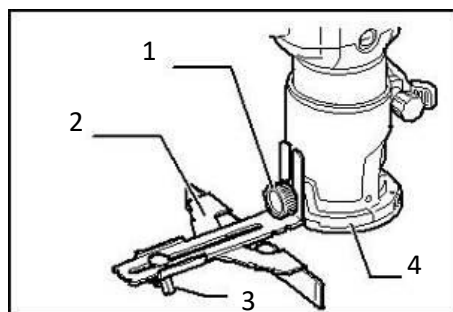
5.3 Prowadnica prosta (wyposażenie opcjonalne)



- Prowadnica prosta jest skutecznie stosowana do cięć prostych podczas fazowania lub rowkowania.

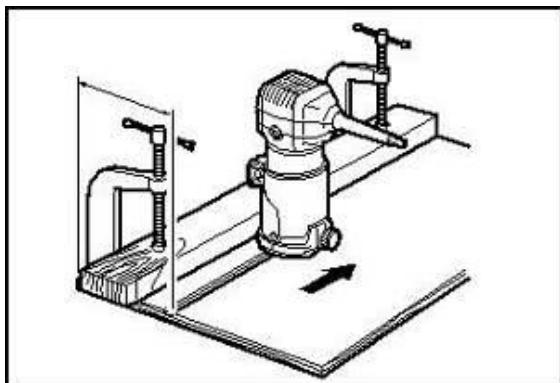


- Przymocuj płytę prowadzącą do prostej prowadnicy za pomocą i nakrętki skrzydłowej.



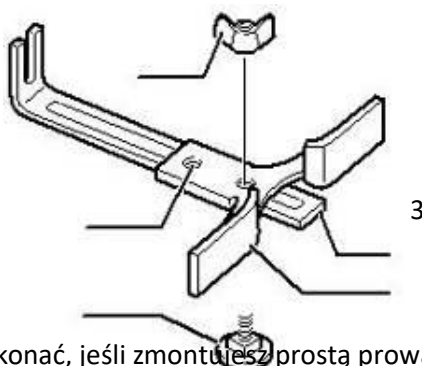
1. Fixierschraube
2. Liniowe przywództwo
3. Baza
4. Flügelmutter

- Przymocuj prostą prowadnicę za pomocą szczękowej (A). Poluzuj nakrętkę skrzydełkową na prostej prowadnicy i wyreguluj odległość między wiertłem a prowadnicą prostą. Dokręć mocno nakrętkę skrzydłową w żądanej odległości.
- Podczas cięcia przesuwaj narzędzie z prostą prowadnicą równo z bokiem obrabianego przedmiotu.
- Jeżeli odległość (A) między stroną przedmiotu obrabianego a pozycją cięcia jest zbyt duża dla prowadnicy prostej lub jeśli bok przedmiotu obrabianego nie jest prosty, nie można zastosować prowadnicy prostej. W takim przypadku mocno zaciśnij prostą deskę do obrabianego przedmiotu i użyj jej jako prowadnicy do podstawy trymera. Uruchom narzędzie w kierunku wskazanym strzałką.



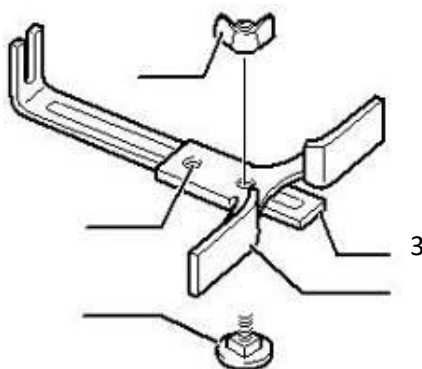
5.4 Praca kołowa (możliwa tylko z podstawą trymera, opcjonalnym akcesorium)

1. Flügelmutter 1
2. Führungsplatte
3. Linearführung 4
4. Środkowy otwór 2
5. Śruba 5



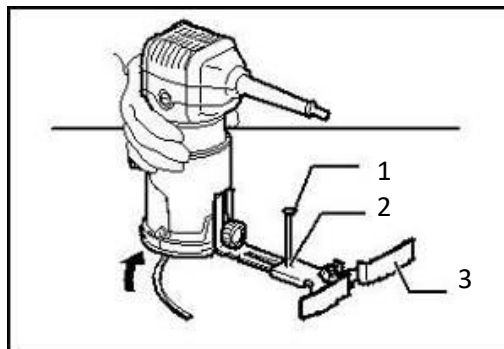
- Prace kołowe można wykonać, jeśli zmontujesz prostą prowadnicę i płytę prowadzącą, jak pokazano na rysunkach.
- Minimalny i maksymalny promień okręgów do cięcia (odległość między środkiem koła a środkiem narzędzia) są następujące:
Min.: 70 mm
Maks.: 221 mm
- Do cięcia kręgów o promieniu od 70 mm do 121 mm.
- Do cięcia kręgów o promieniu od 121 mm do 221 mm.

1. Flügelmutter 1
2. Führungsplatte
3. Linearführung 4
4. Środkowy otwór 2
5. Śruba 5



- **UWAGA:** Za pomocą tej prowadnicy nie można ciąć okręgów o promieniu od 172 mm do 186 mm.

1. Gwóźdź
2. Środkowy otwór
3. Linearführung

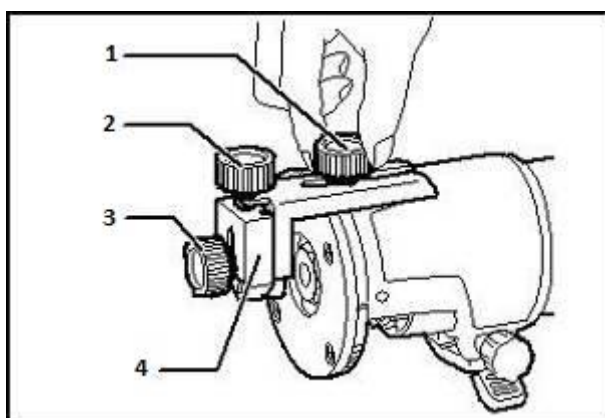


- Wyrównaj środkowy otwór w prowadnicy prostej ze środkiem okręgu, który ma zostać wycięty. Wbij gwóźdź o średnicy mniejszej niż 6 mm w środkowy otwór, aby zabezpieczyć prostą prowadnicę. Obróć narzędzie zgodnie z ruchem wskazówek zegara wokół paznokcia.

5.5 Prowadnica trymera (możliwa tylko z podstawą trymera, opcjonalne akcesorium)

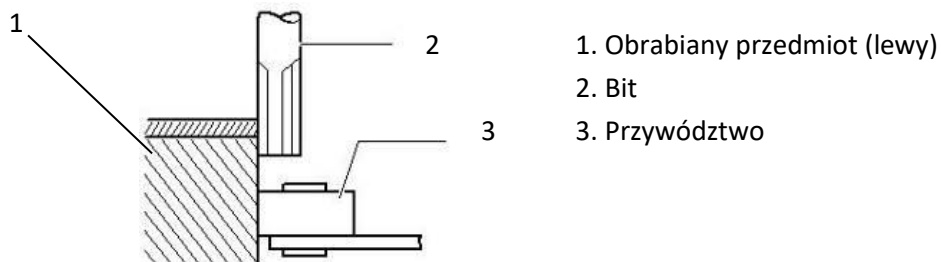


- Przycinanie, cięcia krzywe w fornirach do mebli i tym podobne można łatwo przeprowadzić za pomocą prowadnicy trymera. Rolka prowadząca porusza się wraz z krzywą i zapewnia precyzyjne cięcie.



1. Fixierschraube
2. Einstellschraube
3. Klemmschraube
4. Trimmerführung

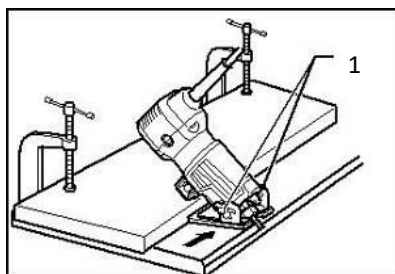
- Zamontować prowadnicę trymera za pomocą zaciskowej (A) na podstawie narzędzia. Poluzuj zaciskową (B) i wyreguluj odległość między wiertłem a prowadnicą trymera, obracając regulacyjną (1 mm na obrót). Dokręć zaciskową (B) w żądanej odległości, aby zabezpieczyć prowadnicę trymera na miejscu.



- Podczas cięcia przesunąć narzędzie tak, aby rolka prowadząca przebiegała z boku obrabianego przedmiotu.

5.6 Stopka przechyłana (w zestawie)

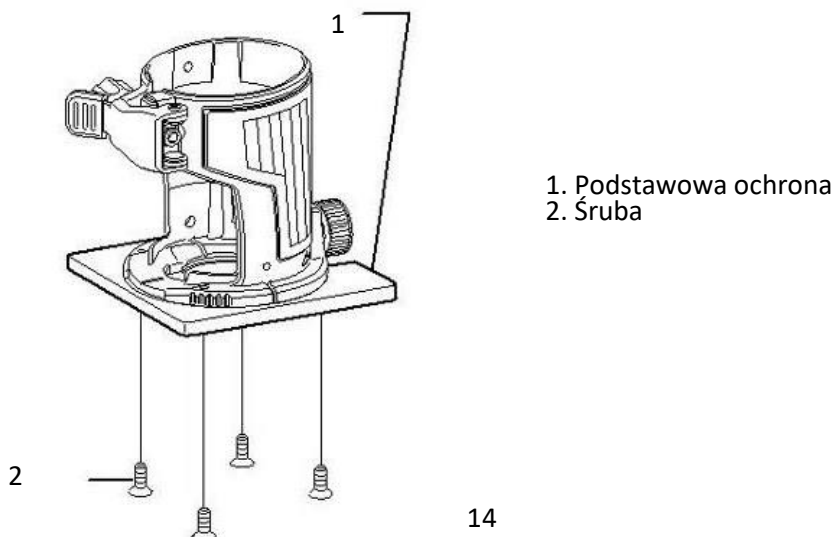
Odchylana podstawa (wyposażenie opcjonalne) doskonale nadaje się do fazowania.



- Umieścić narzędzie na podstawie przechyłu i zamknąć dźwignię blokującą przy żądanym występie wiertła. Aby uzyskać pożądany kąt, dokręcić zaciskowe po bokach.
- Przymocować prostą deskę do obrabianego przedmiotu i użyć jej jako prowadnicy do podstawy przechyłu. Przesunąć narzędzie w kierunku wskazanym strzałką.

5.7 Usunięcie zabezpieczenie podstawy obrotowej (wyposażenie opcjonalne)

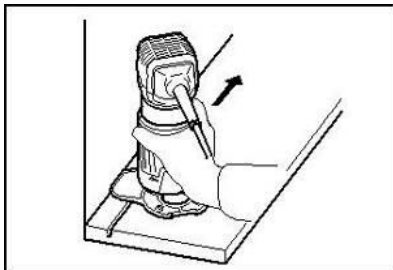
- Montaż osłony podłogi usuniętej z uchylnej podstawy na podstawie trymera umożliwia zmianę podstawy trymera z okrągłej na kwadratową podstawę.
- W przypadku innego zastosowania zdejmij osłonę gniazda z uchylnej podstawy, odkręcając i odkręcając cztery.



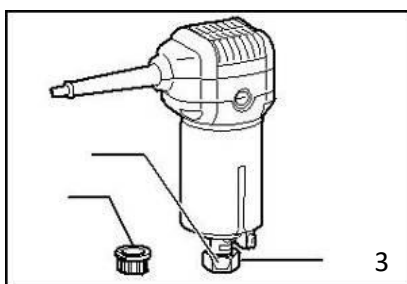
- Następnie zamontuj osłonę gniazda na podstawie trymera.

5.8 Podstawa przesunięta (akcesorium opcjonalne)

- Cokół offsetowy (akcesorium opcjonalne) nadaje się do pracy w wąskim obszarze, takim jak narożnik.

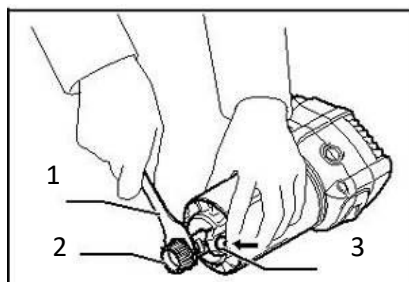


1. Gramofon 1
2. Spannhülse 2
3. Spannkegel



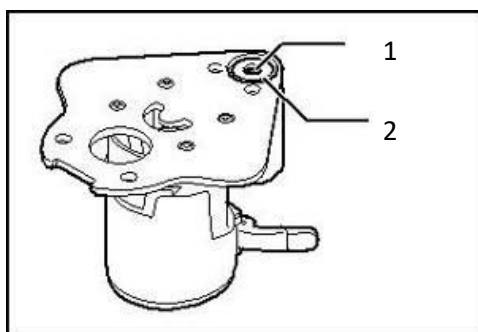
- Przed zainstalowaniem narzędzia na podstawie przesuniętej należy usunąć nakrętkę tulei zaciskowej i stożek tulei zaciskowej, poluzowując nakrętkę tulei zaciskowej.

1. Grzechotka
2. Spannhülse



3. Sperrknopf

- Zainstaluj koło pasowe na narzędziu, naciskając blokadę wału i mocno dokręcając koło pasowe kluczem.

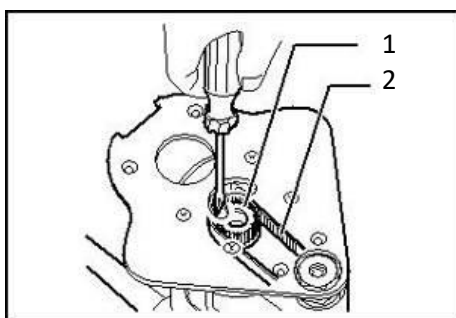


1. Spannhülse
2. Spannkegel

- Przymocuj stożek tulei zaciskowej i przykręć nakrętkę tulei zaciskowej do podstawy przesuniętej, jak pokazano na rysunku.

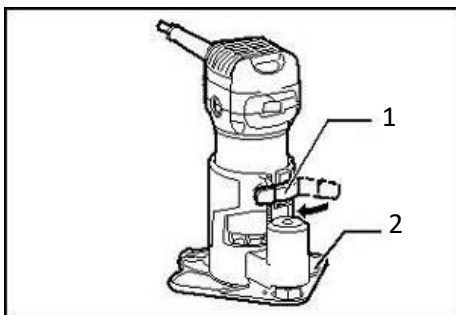


- Zmontuj narzędzie na podstawie przesunięcia.



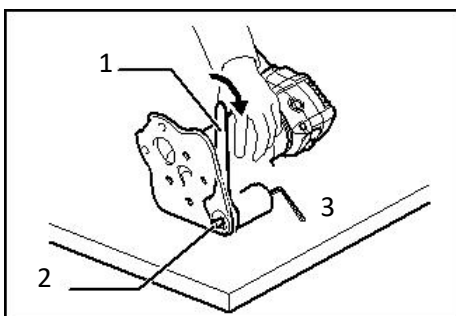
1. Gramofon
2. Pasek

- Umieść jeden koniec taśmy na kole pasowym za pomocą śrubokręta i upewnij się, że cała szerokość pasa całkowicie pasuje do koła pasowego.



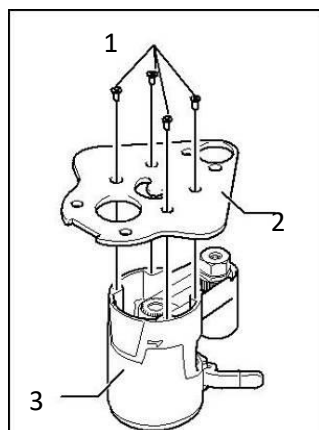
1. Spannverschluss
2. Versatzbasis

- Zabezpiecz go dźwignią blokującą na podstawie przesunięcia.



1. Grzechotka
2. Bit
3. Sechskantschlüssel

- Aby włożyć wiertło, upuść narzędzie na bok z naprzemienną podstawą. Włóż klucz imbusowy do otworu w podstawie przesunięcia. Przytrzymaj klucz sześciokątny w tej pozycji, włóż wiertło do stożka tulei zaciskowej na trzpieniu gniazda przesuniętego z przeciwnej strony i mocno dokręć nakrętkę zaciskową kluczem.
- Aby usunąć bit przy wymianie, postępuj w odwrotnej kolejności podczas instalacji.
- (2) Podstawa przesunięta (akcesorium opcjonalne) może być również używana z podstawą trymera i mocowaniem uchwyty (opcjonalne akcesorium) dla większej stabilności.

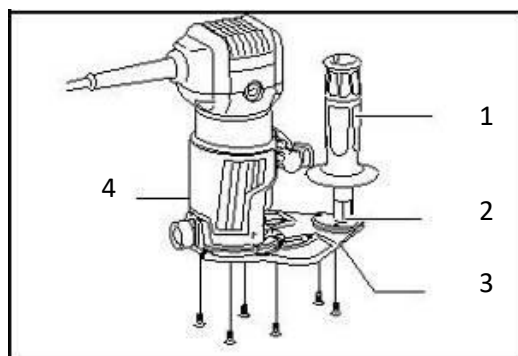


1.

2. Versatzplatte

3. Górna część płyty offsetowej

- Odkręć i wyjmij górną część z podstawy przesunięcia. Odłóż górną część podstawy korbowej.



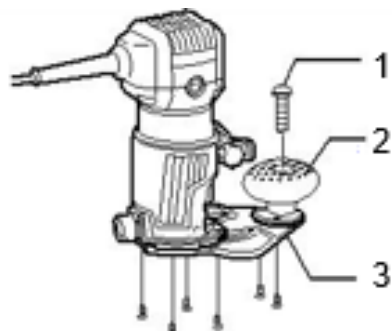
1. Chwyć uchwyt

2. Połączenie śrubowe do uchwytu

3. Versatzplatte

4. Trimmerbasis

- Zamontować podstawę trymera czterośrubowego i uchwyt z dwoma (wyposażenie opcjonalne) na przesuniętej płycie podstawy.
- Przykręć uchwyt pręta (akcesorium opcjonalne) do uchwytu.

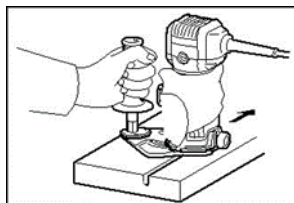


1. Śruba

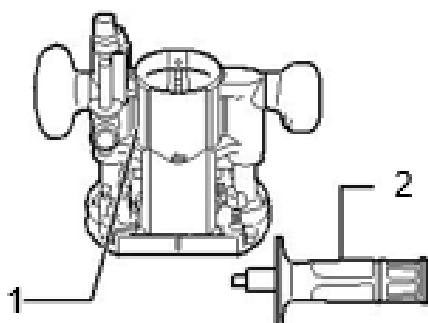
2. Uchwyt

3. Versatzplatte

- Innym możliwym zastosowaniem jest uchwyt przycisku (opcjonalne akcesorium) usunięty ze stopki nurkowej, który można przymocować do uchwytu. Aby zainstalować uchwyt przycisku, umieszcza się go na mocowaniu uchwytu i zabezpiecza śrubą.



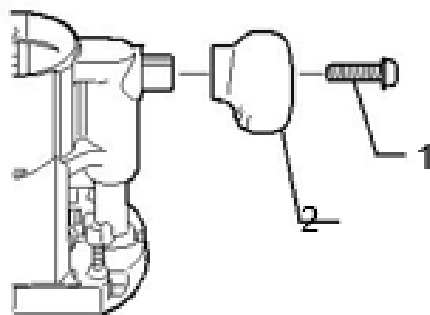
- **Gdy jest używany jako router tylko ze stopą do nurkowania (w zestawie).**
- **UWAGA:** Podczas korzystania z routera trzymaj narzędzie obiema rękami.



1. Tauchfuß

2. Uchwyt

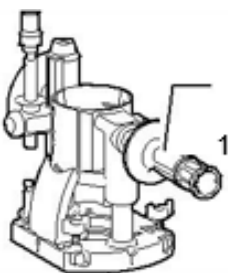
- Aby użyć narzędzia jako routera, zainstaluj narzędzie na stopie nurkowej (w zestawie), popychając je do końca. W zależności od pracy można użyć uchwytu z przyciskiem lub uchwytu drążkowego (akcesorium opcjonalne).



1. Śruba

2. Uchwyt

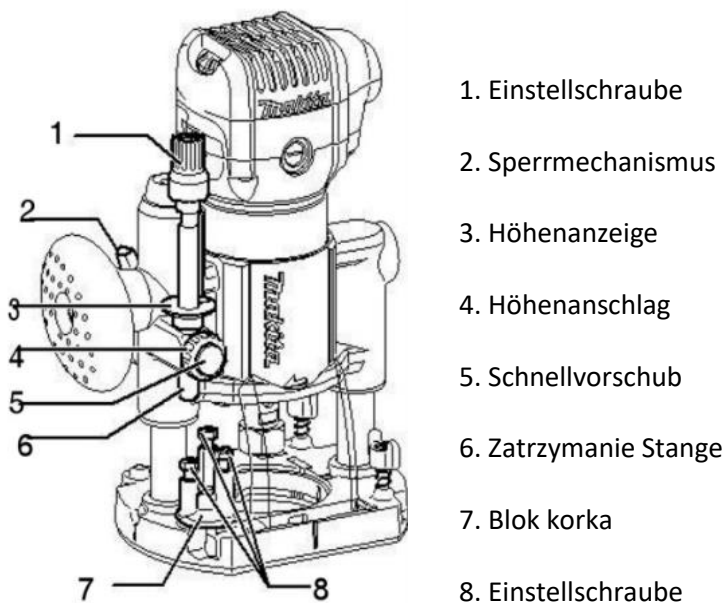
- Aby użyć uchwytu pręta (akcesorium opcjonalne), odkręć i wyjmij uchwyt głowicy.



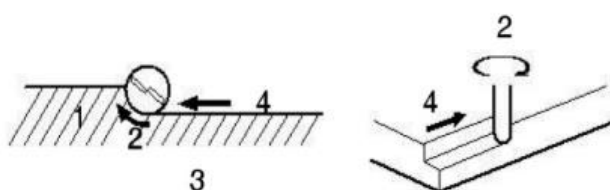
1. Stangengriff

- Następnie przykręć uchwyt pręta do podstawy.

4.9 Regulacja głębokości cięcia podczas korzystania ze stopy nurkowej (wyposażenie opcjonalne)

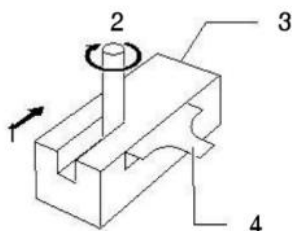


- Umieść narzędzie na płaskiej powierzchni. Zwolnij dźwignię blokującą i opuść korpus narzędzia, aż dłuto dotknie płaskiej powierzchni. Dokręć dźwignię blokującą, aby zablokować korpus narzędzia.
- Obróć nakrętkę korkującą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Opuść pręt oporowy, aż zetknie się ze śrubą regulacyjną. Wyrównaj wskaźnik głębokości z gradacją "0". Głębokość cięcia jest wskazywana na skali przez wskaźnik głębokości. Po naciśnięciu przycisku szybkiego podawania podnieś belkę oporową, aż osiągniesz żądaną głębokość cięcia. Niewielką regulację głębokości można wykonać, obracając pokrętkę regulacji (1 mm na obrót).
- Obracając nakrętkę regulacyjną pręta korkowego zgodnie z ruchem wskazówek zegara, można mocno zamocować pręt korka.
- Teraz można osiągnąć wcześniej ustaloną głębokość cięcia, zwalniając dźwignię blokującą, a następnie opuszczając korpus narzędzia, aż drążek oporowy zetknie się z sześciokątną śrubą regulacyjną bloku oporowego.
- Zawsze trzymaj narzędzie obiema rączkami podczas pracy. Umieścić korpus narzędzia na obrabianym przedmiocie, który ma być cięty, bez stykania się dłuta. Następnie włącz narzędzie i poczekaj, aż dłuto osiągnie pełną prędkość. Opuść korpus narzędzia i przesunąć narzędzie do przodu po powierzchni obrabianego przedmiotu, utrzymując podstawę narzędzia płasko i przesuwając się równomiernie aż do zakończenia cięcia.
- Podczas cięcia krawędzi powierzchnia przedmiotu obrabianego powinna znajdować się po lewej stronie narzędzia w kierunku posuwu.



1. Obrabiany przedmiot
2. Kierunek obrotów frezu
3. Widok z góry
4. Fräsrichtung

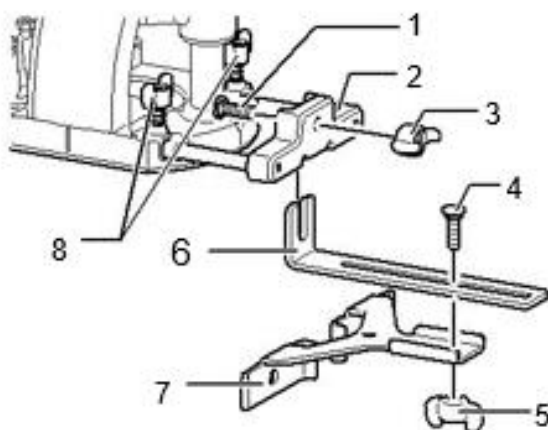
- **UWAGA:** Zbyt szybkie przesuwanie narzędzia do przodu może spowodować niską jakość cięcia lub uszkodzenie narzędzia lub silnika. Zbyt powolny ruch narzędzia do przodu może prowadzić do oparzeń i skaleczeń. Prawidłowa prędkość posuwu zależy od wielkości narzędzia, rodzaju obrabianego przedmiotu i głębokości skrawania. Przed rozpoczęciem cięcia na rzeczywistym przedmiocie obrabianym zaleca się przeprowadzenie cięcia próbnego na kawałku odpadowego drewna. To pokaże dokładnie, jak będzie wyglądało cięcie i pozwoli sprawdzić wymiary.
- Jeśli używasz prostej prowadnicy, upewnij się, że jest ona zainstalowana po prawej stronie w kierunku podawania. Pomoże to utrzymać je równo z bokiem obrabianego przedmiotu.



1. Fräsrichtung
2. Kierunek obrotów frezu
3. Obrabiany przedmiot
4. Liniowe przywództwo

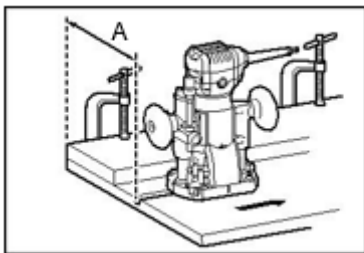
5.10 Przewodnik stopni (z centrum nurkowym)

- Prowadnica nachylenia jest skutecznie stosowana do cięć prostych podczas fazowania lub rowkowania.



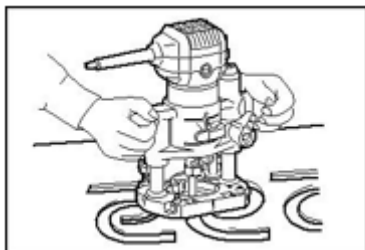
1. Śruba
2. Führungshalter
3. Flügelmutter
4. Śruba
5. Flügelmutter
6. Führungsplatte
7. Liniowe przywództwo
8. Flügelschrauben

- Zamontuj prowadnicę nachylenia z nakrętką skrzydłową na uchwycie prowadzącym (wyposażenie opcjonalne).
- Włóż uchwyt prowadnicy do otworów w centrum nurkowym i dokręć skrzydłowe. Aby wyregulować odległość między wkładką a prowadnicą prostą, poluzuj nakrętkę skrzydłową. Dokręć nakrętkę skrzydłową w żądanej odległości, aby zabezpieczyć prowadnicę nachylenia na miejscu.

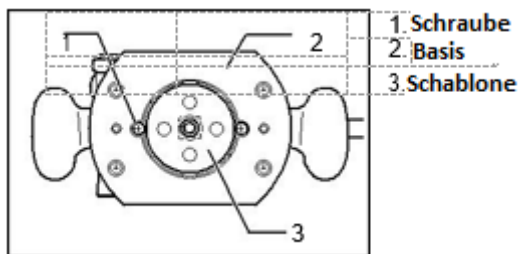


- Jeżeli odległość (A) między stroną przedmiotu obrabianego a pozycją cięcia jest zbyt duża dla prowadnicy prostej lub jeśli bok przedmiotu obrabianego nie jest prosty, nie można zastosować prowadnicy prostej. W takim przypadku mocno zaciśnij prostą deskę do obrabianego przedmiotu i użyj jej jako prowadnicy do podstawy noża. Uruchom narzędzie w kierunku wskazanym strzałką.

5.11 Przewodnik po szablonach (akcesorium opcjonalne)

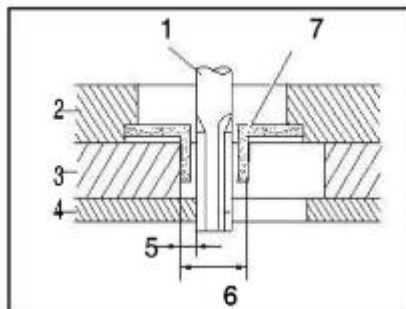


- Prowadnica szablonu zapewnia tuleję, przez którą przechodzi wiertło, umożliwiając użycie narzędzia z wzorami szablonów. Aby zainstalować prowadnicę szablonu, poluzuj na podstawie narzędzia, włóż prowadnicę szablonu, a następnie dokręć.



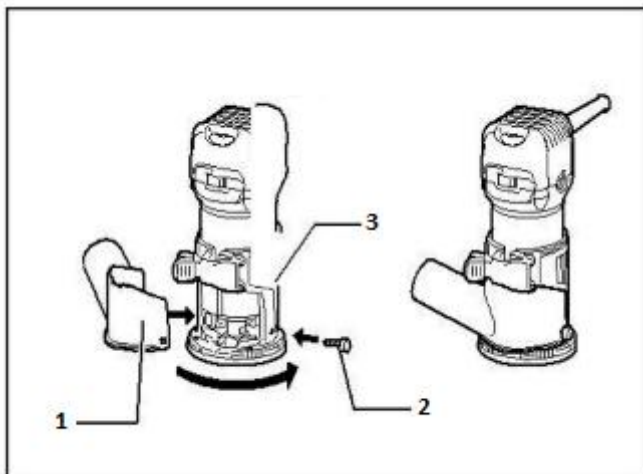
- Przymocuj szablon do obrabianego przedmiotu. Umieść narzędzie na wzorniku i przesuń narzędzie, przesuważąc prowadnicę wzornika wzdłuż boku wzornika.

1. Bit
2. Podstawa
3. Szablon
4. Obrabiany przedmiot
5. Odległość (x)
6. Średnica zewnętrzna prowadnicy szablonu
7. Schablonenführung

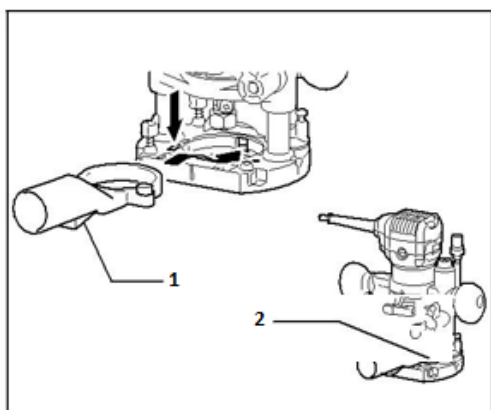


- **UWAGA:** Obrabiany przedmiot jest cięty w nieco innym rozmiarze niż szablon. Należy wziąć pod uwagę odległość (X) między wiertłem a zewnętrzną częścią prowadnicy wzornika. Odległość (X) można obliczyć za pomocą następującego równania: odległość (X) = (średnica zewnętrzna prowadnicy szablonu - średnica wiertła) / 2

5.12 Zestawy dysz przeciwpyłowych Trimmer (wyposażenie opcjonalne)

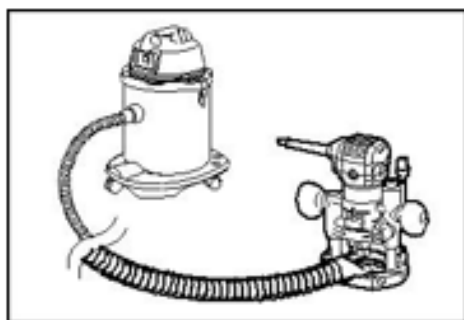


1. Staubdüse
2. Daumenschraube
3. Trimmerbase



1. Odkurzacz przyłączeniowy
2. Daumenschraube

- Użyj dyszy przeciwpyłowej do odsysania pyłu. Za pomocą kciukowej zainstaluj dyszę przeciwpyłową na podstawie narzędzia, aby występy na dyszy przeciwpyłowej pasowały do wycięcia w podstawie narzędzia.
- Następnie podłącz odkurzacz do dyszy przeciwpyłowej.

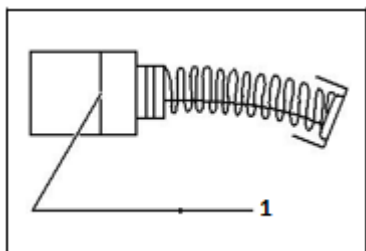


011854

6. Konserwacja

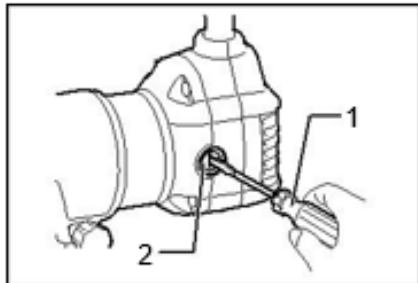
- **PRZESTROGA:** Zawsze upewnij się, że narzędzie jest wyłączone i odłączone przed próbą przeprowadzenia jakiegokolwiek kontroli lub konserwacji.
- Nigdy nie używaj benzyny, benzyny, rozcieńczalnika, alkoholu itp. Rezultatem mogą być przebarwienia, deformacje lub pęknięcia.

6.1 Wymiana szczotek węglowych



1. Verschleissgrenze

- Regularnie usuwaj i sprawdzaj szczotki węglowe. Wymień je, gdy zużywają się do granicy. Szczotki węglowe należy utrzymywać w czystości i swobodzie w uchwytach. Obie szczotki węglowe należy wymieniać w tym samym czasie. Używaj tylko identycznych szczotek węglowych.



1. Śrubokręt
2. Uchwyt szczotki pokrywy

- Użyj śrubokręta, aby zdjąć nasadki uchwytu szczotki. Wyjmij zużyte szczotki węglowe, włóż nowe i przymocuj nakładki uchwytu szczotki.

7. Uwaga dotycząca utylizacji

7.1 Utylizacja i pakowanie

- Upewnij się, że opakowanie jest odpowiednio utylizowane zgodnie z wytycznymi i normami obowiązującymi w Twoim regionie. W niektórych przypadkach opakowanie może składać się z plastikowych toreb - w związku z tym należy zwrócić szczególną uwagę, aby nie dostały się w ręce dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia!

7.2 Utylizacja starego sprzętu

- Stare urządzenia muszą być utylizowane zgodnie z wytycznymi i przepisami dotyczącymi miejscowej utylizacji odpadów.

7.3 Znaczenie symbolu "kosz na śmieci"



Chroń nasze środowisko, urządzenia elektryczne nie należą do odpadów domowych. Skorzystaj z punktów zbiórki przeznaczonych do utylizacji urządzeń elektrycznych i oddaj tam swoje urządzenia elektryczne, których nie będziesz już używać. W ten sposób pomagają uniknąć potencjalnych skutków nieprawidłowego usuwania dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, recyklingu i innych form odzysku zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacje o tym, gdzie utylizować urządzenia, można uzyskać od gmin lub administracji miejskiej.

Nasz numer obsługi klienta: +49 (0) 931-45232700

Deklaracja zgodności UE

My,

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburg, Niemcy

niniejszym oświadczamy, że opisane poniżej urządzenia spełniają odpowiednie zasadnicze wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa dyrektyw UE ze względu na ich konstrukcję i budowę, a także w konstrukcjach wprowadzanych przez nas do obrotu.

Nazwa produktu: Router Deluxe
Numer katalogowy: 4260627424108
Numer modelu: AR-HE-OB710

Jeśli urządzenie zostanie zmodyfikowane bez naszej zgody, niniejsza deklaracja zgodności traci ważność.

Przetestowano pod kątem:
EN 60745-1 :2009+A11:2010
W 60745-2-17 :2010
EK9-BE-88(V2) :2020

Norma UE:
Dyrektywa maszynowa 2006/42/UE
AfPS GS 2014:01 PAK

Data/podpis Producent/Lokalizacja: Würzburg,

05.09.2023



Podpis:
Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Dyrektor Zarządzający

Przedstawiciel niniejszej instrukcji użytkownika/dane techniczne:
Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Dyrektor Zarządzający

Büroadresse:
Canbolat Vertriebs GmbH
Gneisenaustraße 10-11
97074 Würzburg

Adres zwrotny można znaleźć w stopce redakcyjnej: <https://www.arebos.de/impressum/>

Numer Identyfikacji Podatkowej: DE 263752326
Sądem właściwym do wpisania do rejestru handlowego jest Würzburg, HRB 10082
WEEE-Reg.-Nr. 61617071